



misc

4/8 21

PODEYRZLIWOSC
KOMEDIA

Napisana przez X. Niko-
dema Muśnickiego S. g.
i do Druku

P O D A N A



w POŁOCKU

w Drukarni COLL: Soc: JESU.

Roku Pańskiego 1802.

OSOBY


ROBERT KAWALER

ALKANDER { PRZYIACIELE
KLEANDER { ROBERTA

FRONTYN LOKAY ROBERTA

Scena w domu Roberta

F. 2332 b



AKT I.

SCENA I.

ROBERT, FRONTYN.

FRONTYN,

Jak jestem Frontyn, to tak WCPan zrob! Napji się tylko troche WCPan tego wina, które dziś na obiad dla swoich przyjaciół natoczyć kazałeś, a wszystkie od WCPana do nieszczęścia melancholie uieka!

ROBERT *siedząc:*

Natoczyłeś owego wina, którego kazałem?

FRONTYN.

Tego samego, które WCPana z samym diablem pogodzićby mogło, nie tylko z Panem Alandrem

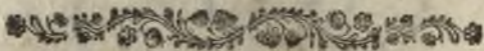
A₂

drem

drem i Kleandrem: tak wino przednie. Wypji tylko WMPan kieliszek tego wina.

ROBERT *wstając.*

Dobrze, przynies mi karafinkę owego wina,



SCENA II.

ROBERT

Doświadczę dziś mego Frontyna. Już uważam, że nie na pamięć to wino chwali; musiał toczyć skosztować. Pokazuje to jego rezon. Dam mu jeszcze trochę. Bez tego z natury famey dosyć się zdaie szczerym. Mogę dziś z niego wiele wyczerpnąć.



SCENA

SCENA III.

ROBERT FRONTYN
z Karafinką i kieliszkiem. Nalewa.

ROBERT.

Wypji. Czekam z twoich rąk.

FRONTYN.

Ach Mospanie! Jak ia mam
pierwszy pić!

ROBERT.

Jak? Otworzywszy gębę.

FRONTYN.

Ale WCPan ze mnie żartujesz!

ROBERT *kłaniając się Frontynowi:*

Jeżeli mam cokolwiek łaski.

FRONTYN.

A iuż ci też żeby Pan dłużej
nie żartował, muszę prędzey wy-
pić. *Wypjia i Panu nalewa.*

ROBERT *wypiuwszy kieliszek:*

Wypji resztę.

FRONTYN.

Jak to? resztę tey flaszki?

ROBERT.

Tak iest.

A3

FRON.

FRONTYN.

Y nie żartujesz WCPan?

ROBERT.

Nie.

FRONTYN.

J wszystko wypić aż do dna?

ROBERT.

Jeżeli służy appetyt:

FRONTYN.

Och! na pański rozkaz u sługi zawsze być powinien appetyt gotowy. *Wypija jednym tchem karafinkę, kłania się Panu, karafinkę i kieliszek gdziekolwiek stawia.* Ja mówię, że żyć i umierać z takim Panem; i kiedy mam szczerze WCPanu powiedzieć, to bym ia mego Pana Roberta nie handlował ani na Alexandra Wielkiego, ani.... kaci wiedzą na kogo!

ROBERT *siadając znowu.*

J także to w rzeczy samey jesteś ze mnie zupełnie kontent? Tak teraz mówisz, że ciebie grzecznie poczęstowałem; w rzeczy zaś samey wiem...

FRON-

FRONTYN.

Co! ja WCPanu szczerze powiem... Ale czy chcesz WCPan żebym WCPanu szczerze powiedział?

ROBERT.

Mów, będę bardzo kontent.

FRONTYN.

Y nie rozgniewasz się czafem WCPan?

ROBERT.

Bynaymniej.

FRONTYN.

Mnie tylko, Mośpanie, trudno zacząć, ja jestem takiey natury; a iak raz co zacznę, to wszystko powiem.

ROBERT.

Mów.

FRONTYN.

Oto tak Mośpanie. Ja z WC. Pana jestem zupełnie kontent, tylko iedney rzeczy w WCPanu cierpieć nie mogę.

ROBERT.

Jakiey?

FRONTYN.

Ja tego barzo nie lubię, że
A4 WCPan

WCPan barzo ieścieś podeyrzliwy.

R O B E R T.

Jak to?

F R O N T Y N.

Tak ieść. WCPan wiefz prawie wszystko, co ia myślę. Ja nie wiem, kto WCPanu mówi.

R O B E R T.

Nikt mnie nie mówi.

F R O N T Y N.

Ale WCPan sam dochodzisz. A to ieść podeyrzliwość, Mospanie! Lada z iakiego mego słówka, lada z iakiego znaku WCPan zgadywasz co u mnie w sercu. Czy to godzi się?

R O B E R T.

Y zgadywam więc często?

F R O N T Y N.

Bardzo często!

R O B E R T.

Coż ia mam robić, kiedy się mnie udaie?

F R O N T Y N.

Ale nie trzeba żeby się udawało. To, Mospanie, nie po Chrześciańku!

RO-

R O B E R T.

Trzeba się więc będzie poprawić. Poczekajże. Powiedziałeś mi, co sam o mnie myślisz. Powiedz mi teraz, co drudzy o mnie myślą i mówią.

F R O N T Y N.

Co myślą, ja nie wiem, bo nie umiem tak zgadywać myśli cudzych iak WCPan, co się zaś tycze mówienia, to i drudzy mówią to o WCPanu, co i ja: że ieśteś podeyrzliwy; i prawdę mówią.

R O B E R T.

To toż samo mówią o mnie i Pan Alkander i Pan Kleander, którzy tu są u mnie?

F R O N T Y N.

Od tych nic nie slyszalem, czy to że oni są ostróżni i nie tak szczerzy iak ja, czy że nie znają tak iak ja WCPana, czy wreszcie że WCPan nie umiesz tak zgadywać ich myśli iak moje.

R O B E R T.

Cóż oni iednak o mnie mówią?

A5

FRON-

(3)
FRONTYN.

Nic, albo mówią dobrze.

ROBERT.

Cóż ty o nich sądzisz?

FRONTYN.

A co mam sądzić? Są oba Kawalerowie godni. Pana Aleksandra WCPan sam najlepiej znać musisz, bo z nim masz tak dawną znajomość i przyjaźń; Pan Kleander zaś, choć jego jeszcze dobrze nie znam, jednak mnie podoba się.

ROBERT.

Czemuż się tobie podoba?

FRONTYN.

Tak jest grzeczny, dobry, i nic mnie złego nie zrobił.

ROBERT.

Sądziyszże ty, że oba są moimi szczerymi i prawdziwymi przyjaciółami?

FRONTYN.

A czemu nie?

ROBERT.

Na jakichże fundamentach tak sądzisz?

FRON-

FRONTYN.

Ja nie umiem tych fundamentow. To WCPan nad każdą rzeczą myślisz, każdą rzecz ważysz, nieuiesz, i końca nie ma.

ROBERT.

A tyż iak sądzisz o rzeczach?

FRONTYN.

Ja sam niewiem. To tylko wiem, że sędzę prędzey, niż WCPan.

ROBERT.

Powiedzże mnie, w tych przynajmniey dniach, wczora i pozawczora, nie gadali czego o mnie ci dway moi przyjaciele, czy z sobą czy, przed drugimi?

FRONTYN.

Wczora pytali się mnie oba, czy nie chory WCPan jesteś? Bo też WCPan w tych dniach bardzo kwaśny jesteś, iak czasem bywać zwykłeś. Ja odpowiedziałem, że może troche chory, a może i troche dziwaczy. Bo mój Pan to czasem umie.

A6

RO-

R O B E R T.

Jak to? Y tak w rzeczy samey odpowiedziałeś?

F R O N T Y N.

Y cóż to straszniego, kiedy dodałem, że trochę? Zebym tego słowa nie dodał, to co innego. Ale trochę dziwaczyć, to mnie się zdaie, że każdy potrafi. Ja sam kiedy trochę długo muszę czekać na WCPana siedzącego wieczorem nad książką, i kiedy trochę nie wyspię się, to jestem trochę nazajutrz dziwak. Cóż robić? A do tego mnie się zdaie, że i oni sami WCPana znać trochę muszą. WC Pan z niemi co raz to wadzisz się, to godzisz się. Kiedy WC Pan tego wina natoczyć każesz, którego dziś natoczyłem, to już u mnie znak, że WCPan z swemi przyjaciółmi godzisz się. Już tego doświadczyłem. A już drugi raz tego miesiąca to wino toczę.

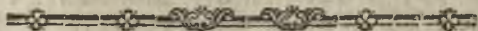
RO-

R O B E R T.

Alkander nadchodzi. Ty idź tym czasem do Pana Kleandra, i spytaj go, czy ma czas, abym go przed obiadem mógł nawiedzić.

F R O N T Y N.

Idę. Wszakże wolałbym, żeby się WCPan z Panem Alkandrem bawił niż z Panem Kleandrem. Bo pierwszy podobny do mnie, i tak wesoł iak ia; drugi zaś podobny do WCPana, i taki melancholik iak WCPan. WCPanu zaś melancholii nie potrzeba dawać.



S C E N A IV.

R O B E R T, A L K A N D E R.

A L K A N D E R.

Dobry dzień, kochany Robercie.

R O B E R T.

Sługa WCPana. Siedzieć proszę.
AL-

A L K A N D E R.

Zkądże te ceremonie? Zapewne ciebie, przyjacielu, musiała znowu jaka mucha ukąsić. - Już widzę od dni kilku, że masz coś do mnie. Mówże więc, co tam takiego. Przyszedłem tu moich petulantesow słuchać. Siadajmy. *(bierze za rękę Roberta, i siada z nim na kanapie)* Mów mnie, co tam do mnie masz.

R O B E R T.

Powiem, jeżeli WCPan chcesz, i pozwalasz, i jeżeli się nie uraził.

A L K A N D E R.

Czy WCPan mnie nie znasz?
Czy to u nas pierwszy raz?

R O B E R T.

Czy pierwszy raz! To już mnie WCPan tym pytaniem przymawiasz, że jestem podeyrzliwy! Ale wiedz jednak WCPan, że się w swym zdaniu bardzo mylisz. Y powiadam WCPanu...

A L K A N D E R.

Ale mniejsza oto, to na koniec.

niec. Mów WCPan, co tam masz do mnie okrom tego.

R O B E R T.

Więc powiem iednym słowem: że od nieiak egoś czafu widzieć zdaię się w WCPanu nieiaką odmianę względem naszey przyiazni.

A L K A N D E R.

Niema odmiany żadney, zaręczam. Co daley?

R O B E R T.

WCPan obcuiesz chętniey z Panem Kleandrem moim gościem niż zemną.

A L K A N D E R.

Falsz.

R O B E R T.

WCPan z nim częściey gadasz niż zemną.

A L K A N D E R.

To może być prawda.

R O B E R T.

A co to znaczy?

A L K A N D E R.

To znaczy, że to iest gość jeszcze niedawny, człowiek wozazer, który wiele widział, wiele

Je ma do mówienia. Naturalna rzecz tedy, że z nią chętnie obcuje z ciekawości. Co więcej?

R O B E R T.

WC Pan wczora u stołu nagle na mnie spóyrzawszy parsknął ze śmiechu. Y kiedy WC Pana pytałem o przyczynie, powiedzieć nie chciałeś? Y cóż to ma znaczyć?

A L K A N D E R.

To ma znaczyć, że postrzegłem jak Frontyn schyliwszy się za WC Pana krzesło ciągnął wino z butelki; kiedy się zaś rozsmiałem i WC Pan mnie pytałeś o przyczynie nagłego śmiechu, Frontyn znakami i gestami usilnie mnie prosił, żebym go nie wydawał. Oto cała rzecz. Co daley?

R O B E R T.

Cóż to przynajmniey miało znaczyć, że pozawczora WC Pana w jego pokoju znalazłem roz-targnionego i zamysłonego przeciwnko zwyczajowi WC Pana, i
kie-

kiedy rozmawiałem z WCPanem, gadałeś zemną jak przymuszony, i nie chętnie?

A L K A N D E R.

Oto przyczyna była ta: że robiłem wtenczas wierszyki na imię niny WCPana, które za dni kilka następują, i byłem w paroxyzmie Poetyckim, który jest tey utrapioney natury, jako wiadomo WCPanu, że czyni człowieka rozerwanym, choćby gadał z Królami. Cóż więcey WCPan masz?

ROBERT *porywając się z kanapy:*

Ach jaki mnie wsty! Naznacz mnie WCPan sam karę, jaką chcesz.

A L K A N D E R.

Tę tylko karę naznaczam, że byś mnie WCPan wreszcie więcey ufał, z którym od tak znacznego czasu w przyjazni zostajesz, i który tey WCPanu tyle dał dosyć gruntownych dowodów. Zdami się, że lepiej WC. Pana przekonałem o mojej sta-
ley,

łey ku niemu przychilności, niż żeby lada znak, lada gest, albo słowo, albo mina w podeyrzenie mnie u WCPana wdawać miały. A do tego: gdyby się i jakie drobnieysze przewinienie zdarzyło, tedy sama przyiaźń wyciąga, aby ono darować, a nie zaraz przyiaciela karać gniewem trwającym przez cały dzień albo i dłużej. A gdzie WCPan przyiaciela znajdziesz bez wszelkiej ludzkiej przywary? Dosyć jeżeli przyjaciel nie popełnia przestępstw przeciwko przyjaźni znaczniejszych, a drobniejszych strzeże się pilnie. Słowem: nie trzeba przyjaciół prędko ani obierać, ani porzucać.

R O B E R T.

Ach! na co mi to teraz WCPan przypominasz? Czy nie widzisz, że się bez tego wstydze?

A L K A N D E R.

WCPan chciałeś, żebym WCPanu naznaczył jaką karę. Otoż ta nauka niechay służy za karę.

RO-

R O B E R T.

Nie; jeżeli o karę chodzi, tedy tego za karę nie przyjmuję; to kara byłaby bardzo lekka. WCPan przyjąć przynajmniey musisz odemnie tę karete, którą nie y dawno zprowadziłem z Anglii.

A L K A N D E R.

Na cóż to potrzebno?

R O B E R T.

Ja chcę tego koniecznie.

A L K A N D E R.

Mnieyszaż oto, kiedy WCPan chcesz koniecznie! Proszęz więc dziś WCPana z sobą w mojej nowey karecie na przeiaszczkę po obiedzie; i idę zaraz, abym rozkazał, iżby wczesnie gotowa była. *Sciskając za rękę Roberta.* Do obaczenia, kochany Robercie.

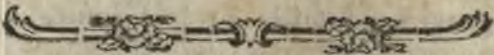
S C E N A V.

R O B E R T.

Jednak. . . Jednak nie sądziłem, żeby tak prędko mój podarunek

runek przyjął, a przynajmniej, aby się tak prędko do onego kwapił. Nie żałuję w prawdzie bynajmniej tego marnego podarunku, ale jednak Alkander miał pole do dania mnie szczególnego dowodu, że jego przyjaźń jest bynajmniej nie interesowna. Do tego zda mi się, że jego uśmiech, z którym mnie zegnał, miał trochę coś szyderskiego, coś trochę... Ale co to! Wszak to ja teraz dopiero zawstydzwszy się mojej podeyrzliwości, znowu do oney powracam! Fe! precz odemnie takie myśli! precz! precz! Sam poznaję, że jestem trochę do podeyrzliwości skłonny. Markotno mnie było, kiedy mnie Frontyn tę przywarę nie dawno tu zadał, a jednak widzę, że nie ze wszystkim skłamał. Dobrze, wczesnie przychodzi Kleander, aby mi myśl rozerwał. Z nim się też pojednać muszę, jeżeli postrze-

gę, że jest tak niewinnym jak
Alkander.



S C E N A VI.

ROBERT, KLEANDER, *potym*
FRONTYN.

K L E A N D E R.

Oznaymił mi Frontyn, że się
WCPan chcesz zemną widzieć.
Oto jestem.

R O B E R T.

Ja tylko chciałem się dowie-
dzieć o zdrowiu WCPana. Od
nie jakiego czasu widzę WCPa-
na trochę smutnego.

K L E A N D E R.

Jeżeli znajduje się wemnie
niejaki smutek, tedy tego przy-
czyną nie co innego iest, jedno
postrzeżony niejaki także smu-
tek na osobie WCPana wzaje-
mnie.

RO-

R O B E R T.

A mego też smutku, jeżeli
jaki się wemnie znajduje, jest
przyczyną także niejaki smutek
postrzeżony na WCPanu. Siądź-
my.

K L E A N D E R.

Może miałem nieszczęście nie-
podobać się w czym WCPanu?
Mówmy otworzyściey.

R O B E R T.

Owszem ja się boję, czy mnie
to nieszczęście względem WCPa-
na nie potkało.

K L E A N D E R.

Owszem ja bardzo dobrze po-
znaję, jak wiele WCPanu wi-
nieniem, i jakie...

R O B E R T.

Ach przestańmy czynić cere-
monie.

K L E A N D E R.

Więc chcey onych WCPan
przebrać pierwszy, a mnie jaw-
nie powiedzieć, co masz do mnie,
jak ja jawnie zdaję się poznawać
WCPana

WCPana ku sobie nieukontentowanie.

R O B E R T.

Jeżeli mam tedy mówić najjawniej, tedy mnie trochę obraża w osobie WCPana niedostatek tej do mnie poufałości, która między przyjaciółmi bywać zwykła.

K L E A N D E R.

A ja jeżeli mam też powiedzieć najjawniej, tedy przeto jestem ku WCPanu mniej śmiały, że widzę WCPana ku sobie trochę podejrziwym. Wreszcie zaś gdybyś WCPan moje serce widzieć mógł, tedy zapewne...

R O B E R T.

Więc dosyć tego; więc krótko zakończmy sprawę. Poprawmy się oba. Ja sam czuję siebie być trochę do podejrziwości skłonny. Winą jednak tego nie tak moje może przyrodzenie, jak niektóre awantury, w których bywałem i grzykiem
niektó-

niektórych fałszywych przyjaciół. Jestem, że tak rzekę, koniem nie tak złym z natury, jak znarowionym. Widzisz WC. Pan, jaki tym wyznaniem daję WCPanu dowód poufałości z mojej strony.

K L E A N D E R.

Odemnie też odtąd WCPan czekay równych lub większych.

R O B E R T.

Dzień więc dziś dla mnie bardzo wesóły. W porę Frontyn o gotowym obiedzie oznaymować musi. Nie wiem, czy kiedy weselszy do stołu siadałem, jako dziś siadę.

F R O N T Y N.

Obiad, Mospanie, na stole.

R O B E R T.

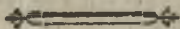
Pan Alkander jest?

F R O N T Y N.

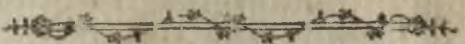
Czeka przy stole.

R O B E R T.

Jdźmy.



AKT II.



AKT II.

SCENA I.

ROBERT, ALKANDER, FRONTYN.

ROBERT.

Oznaym, Frontynie, Panu Kleandrowi, że jeżeli chce z nami jechać na przejaszozkę, karetą już zachodzi. Na tym gomyescu czekamy.

SCENA II.

ROBERT, ALKANDER.

ALKANDER.

Wątpię, żeby przyszedł. WC. Pan go znacznie zasmuciłeś. Zaczęliśmy obiad tak wesoło, a zakończyliśmy smutnie.

B

RO-

R O B E R T.

Y cóż ja jemu zrobiłem?

A L K A N D E R.

Tak nagle WMPan swój humor ku niemu odmienileś! Rozmawiać z nim przestałeś, ledwie oziębłe na jego pytania odpowiadać zaczęłeś, ledwie nań od połowy obiadu patrzeć chciałeś.

R O B E R T.

Ja temu nie winien. On pierwszy tę oziębłość począł. Posępny już do stołu usiadł, kiedy ja spodziewałem się, że będzie równie wesoły, jak ja, po mojej z nim świeżey konwersacyi, którą z nim taką miałem jak z WCPanem; nad zwyczaj mniej jadł, kieliszka nawet wina na moją prozbę wypić niechciał, które jest skarbem w mojej piwnicy.

A L K A N D E R.

Może jest nie dyspozyt. Za to ja piłem i za niego i za siebie. Zwłaszcza że on bez tego mało jada i pija, równie jak mało też mawia. To człowiek Filozof.

RO-

R O B E R T.

Otoż i ja z nim daley filozofować chcę.

A L K A N D E R.

Ey porzuć, Robercie, te swe je podeyrzenia tak prędkie! Przed godziną się teraz z nim pojednałeś, a teraz znowu...

R O B E R T.

Cóż! mam cierpieć, żeby mną tak pogardzał!

A L K A N D E R.

Ale nie trzeba brać zaraz wszystkiego za pogardę. Ze wi-
na pić niechciał, już dla tego
zaraz jego potępiać bez roztrzą-
śnienia, bez sądu. Może dla te-
go nie pił, żeby więcej dla mnie
zostało. Oto ja tak wykładam.

R O B E R T.

Ey porzuć WMPan tak nie-
wcześnie żartować!

A L K A N D E R.

Owszem naywcześnieiej żarto-
wać po tak dobrym winie.

R O B E R T.

Czemuz więc tey porcelano-
wey

B₂

wey sztuki przyjąć nie chciał,
którą mu ofiarowałem?

A L K A N D E R.

Z skromności i grzeczności.

R O B E R T.

Tak wszystko wytłumaczyć można!

A L K A N D E R.

Owszem tak wszystko o przyjaciółach tłumaczyć potrzeba, na dobre raczey, niż na złe.

R O B E R T.

Łatwo pięknie filozofować z boku i gdzie chodzi o interes cudzy.

A L K A N D E R.

Interes WCPana nie jest u mnie cudzym, ale moim własnym.

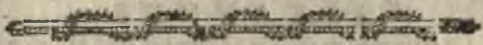
R O B E R T.

Nie, co w tey mierze to nie zgadzamy się w zdaniu. Widzę w tym człowieku coś skrytego, coś wymuszonego, coś...

A L K A N D E R.

A ja widzę w nim coś roztropnego, coś uważnego, coś pomiarkowanego. Jeżeli zaś w
nim

nim widzę jaką przywarę, tedy
chyba to, że jest trochę melan-
cholik, ale tym i WCPan jesteś
i nie wiem czy ta własność
przez się przywarą nazwana być
może. Ale mniejsza oto, zaraz
na przejaszczce ja z nim WCPa-
na pogodzę. Wcześniej Frontyn
powraca.



SCENA III.

ROBERT, ALKANDER, FRON-
TYN.

FRONTYN.

Pan Kleander zaraz ma nadeyść,
Ale mówił, że Panowie mogą
tym czasem jechać; On Panow
konno dopędzi.

ALKANDER.

Słuchaj Frontynie.

FRONTYN.

Słucham.

B₃

AL-

ALKANDER.

Cóż to? za co ty na mnie
zmarzeczyłeś się?

FRONTYN.

Ja na WCPana zmarszczyłem
się! Ani myślałem!

ALKANDER.

Jak ty na mnie patrzysz?

FRONTYN.

A jakże?

ALKANDER.

Ty na mnie patrzysz złośliwie,
nie ufnie, podeyrzliwie...

FRONTYN.

Cha cha cha! Co WCPanu się
stało!

ALKANDER.

A czego ty śmiejesz się? To
zapewne dla tego, że ja dziś
wiele wina piłem!

FRONTYN.

Ja i nie wiem, wiele WCPan
dziś wina piłeś?

ALKANDER.

Nie wiesz? A na co oczy mru-
żysz?

FRONTYN.

Nie mrużę!

AL-

ALKANDER.

Na co gębę otwierasz?

FRONTYN.

Y cóż ztąd?

ALKANDER.

Tym samym dajesz znać, że
ja wiele piłem.

FRONTYN.

Cha Cha cha! Dalipan musiał
wiele pić!

ALKANDER.

Zhowu śmiejesz się?

FRONTYN.

Ale jakże nie śmiać się! Co
WCPanu dziś stało się? Czego
WCPan odemnie chcesz?

ALKANDER.

Na co dziś na mnie podczas
obiadu tak często patrzałeś?

FRONTYN.

Patrzałem na WCPana, jak zda-
rzyło się.

ALKANDER.

A na co ty dziś przy końcu
stołu kieliszek z winem upuści-
łeś?

FRONTYN.

Przypadek.

A4

AL-

A L K A N D E R.

Nie prawda, ty upuściłeś umyślnie!

F R O N T Y N.

Na coż miałem umyślnie upuszczać?

A L K A N D E R.

Zebyś mnie przymowił, że jak ów kieliszek upadł, tak i ja upadnę od wina, jak wstanę od stołu. A jednak nie prawda. Oto widzisz, że mam nogi mocne.

F R O N T Y N.

Mospanie! WCPan czy drwisz ze mnie, czy drogi się pytasz?

A L K A N D E R.

Otoż widzisz, i teraz mnie przymawiasz, jakobym był tak pijany, że mnie tu chodząc po pokoju drogi się trzeba pytać. Czy słyszysz! Y w oczach nawet Pana tak mnie śmiesz przymawiać!

F R O N T Y N.

Mospanie! co Panu Alkandro-
wi stało się!

R O B E R T.

Ustąp ztąd.

SCÈ

SCENA IV.

ROBERT, ALKANDER.

ALKANDER.

A co, Robercie, czy pięknie się wydaje?

ROBERT.

Y to WCPan moję osobę udawałeś?

ALKANDER.

Tylko że trochę charakter przeładowałem nad to, jako więc na komediach czynić zwykli.

ROBERT.

Barzo dobrze. Tak to więc zemnie WCPanu upodobało się sobie czynić igrzylko przed moim lokajem?

ALKANDER.

Lokay bynajmniej nie poznał, że ja WCPana udaję, bo charakter osoby, jako rzekłem, jest trochę nad to natężony.

ROBERT.

Bardzo dobrze. Jak to praw-

B₅

dzi-

dziwe przyśłowie: Prawda w winie! Teraz WCPana poznaję!

A L K A N D E R.

Pierwszy raz?

R O B E R T.

Tak jest.

A L K A N D E R.

Jakże to?

R O B E R T.

WCPan więc mię masz za osobę tak podeyrzliwą, że ze mnie możnaby zrobić komedia.

A L K A N D E R.

Mnie się zdaje, że my i dziś na teatrze jesteśmy.

R O B E R T.

Y to WCPan mówisz szczerze i z przekonania? Y nie spodziewasz się tego jutro żałować?

A L K A N D E R.

Cóż to jutro? Czy mnie dziś WCPan masz za pianego? Ja i naczo mam wszystkie dobre własności piąstwa, to jest: wesoly humor i prawdę; a przeciwnie choć się miernie napiję wina, złych żadnych tego napoju nie miewam skutkow.

RO-

ROBERT.

Nie odwoływasz więc tego WCPan, co twierdzisz?

ALKANDER.

Albo to ja pierwszy raz twierdzę?

ROBERT.

Nigdy jednak tak wyraźnie i energicznie.

ALKANDER.

Więc tym lepiej.

ROBERT.

Tym lepiej? Więc ubolewam bardzo, że WCPan siebie przymuszasz mieszkać z potworą poddeyrzliwości.

ALKANDER.

Od takiego nazwiśka mój i język i myśl są dalekie.

ROBERT.

Więc lepiejbyś WCPan sobie poradził, abys...

ALKANDER.

Abym WCPana porzucił, i odjechał. Nie, od tego też postępuku równie dalekim jestem.

ROBERT.

Ale ja jestem nie spokojny,

B6

ze

że dla WCPana jestem krzyżem
A L K A N D E R.

Nie ciężki to krzyż przyja-
ciela. W reszcie zaś jeżeli WC-
Pan mnie wszelkiej i małej na-
wet przykrości ofzczędzić chcesz,
tedy się popraw.

R O B E R T.

Tym czasem zaś niechęć być
zgola przykrym WCPanu.

A L K A N D E R

Tym czasem zaś jutro WCPan
będziesz żałował, że mnie dziś
wypędzisz; choć mniey dziś nie
równie wina piłeś niż ja.

R O B E R T.

Jeżeli oto chodzi, tedy upe-
wniam, że żałować nie będę.

A L K A N D E R.

A ja jednak nie pojedę.

R O B E R T.

Wierzę temu poniekąd. Mo-
żesz WCPan mieć swoje przy-
czyny.

A L K A N D E R.

Przyczyną moją jedyną jest
przyjaźń moja ku WCPanu.

R O B E R T.

R O B E R T.

Rozumiem, przyjaźń.

A L K A N D E R.

Tak jest przyjaźń; a cóż in-
szego? Czy rozumiesz WCPana,
że chcę u WCPana dostać dru-
giey karety?

R O B E R T.

Nie, nie rozumiem, nie ro-
zumiem. WCPana przyjaźń jest
najbezinteresowniejsza i naj-
czyściej na świecie.

A L K A N D E R.

WCPan to mówisz w rzeczy
famey tonem szydełskim, i prze-
ciwnie rozumiejąc.

R O B E R T.

Nie, chowaj Boże! Ale to
Mospanie jest podeyrzliwość,
brać moje słowa w przeciwnym
rozumieniu. Ja mówię raczy,
że WCPana przyjaźń jest naj-
czyściej i najbezinteresowniej-
sza na świecie.

A L K A N D E R.

Dobrze więc. Teraz poznaję.
Ha! kiedy tak, to prawda. Je-
żeli

żeli WCPan o mnie takiego zdania jesteś, to co innego. To jedno tylko zdanie zdolne mię jest oderwać od WCPana. Wreszcie wszystkimby WCPana kapryśm łatwo ulegał. Ale to trochę nadto i nazbyt bolesno. Jle dotąd pokazywałem, jak szacuję WCPana przyjaźń, tyle odtąd pokażę, jak szacuję mój honor. Jle dotąd miałbyś WCPan trudności w odegnaniu mnie od siebie, tyle odtąd oney mógłbyś doświadczyć w zatrzymaniu mnie przy sobie.

R O B E R T.

Nie doświadczę jednak tey trudności.

A L K A N D E R.

Bo też próżną byłaby. Okażę więc wraz w momencie, jak moja przyjaźń ku WCPanu była bez-interesowną, i że się bez wszelkich dóbr WCPana obeydę. Moje nawet rzeczy w ręku WC. Pana zostawuję, przyszlę po nie potym. Teraz sam tylko tegoż
momen-

momentu z dwóma memi ludźmi w teyże oto karecie wyjeżdżam, którą mi wczesnie dziś WCPan darowałeś, i która nie mniey w tym momencie zaprzężona stoi. Weselszey spodziewałem się w niey przejazdczki, to prawda. Wreszcie odeszłą WC. Panu w prędcie tę karetę, jak po moje rzeczy przyszłą, odeszłą ją WCPanu, żeby w niey podobno i Pan Kleander tak w krótce wyjechał od WCPana, jako ja dziś wyjeżdżam.

R O B E R T.

Może jednak to nie nastąpi.

A L K A N D E R.

Zyczę. Prawda, ten ostatni przyjaciel, który WCPanu pozostał, może się jemu wdawać bezinteresownieyszy. Niczego on od WCPana nie przyjmuje, mało nawet u W Pana je i pije.

R O B E R T.

Tak jest.

A L K A N D E R.

A jednak za to samo WCPan
masz

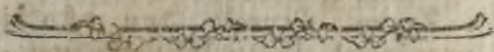
masz go w podeyrzeniu, jak
mnie masz za to przeciwnie, że
dobrze jadłem i piłem, i że przy-
jąłem u WCPana tę karetę i in-
ne niektóre fiaszki

R O B E R T.

Cokolwiek bądź, jednak abym
WCPana w tej troikliwości spo-
koił, daję WCPanu ręę, że z
Panem Kleandrem potrafię dotrzy-
mać przyjazni, chociaż z WCPa-
nem dotrzymać nie mogłem.

A L K A N L E R.

Zyczę bardzo, i idę tylko, abym
się z nim pożegnał, ztamtąd
wliadam prosto do pojazdu. WC.
Pana żegnam teraz. Bądź zdrów.



S C E N A V.

R O B E R T.

Ha! to przepowiadanie o Kle-
andrze tak dufne nadewszystko
mię boli! Otoż dokażę tego,
co ma obiecałem, żeby mnie nie
wie-

wiedzieć co kosztować miało, dokazę. Prawda, wstyd by mi był i bez tego ostatni, nie tylko przed Alkandrem, ale i przed wszystkimi, żebym ostatniego mi pozostałego przyjaciela w tym Kleandrze utrzymać nie mógł. Coby powiedziano? Zgoła nie do przyjaźni to człowiek! Plama dla sławy ludzkiej groźna i fatalna! Więc cały mój punkt honoru na tym, abym Kleandra przy mojej przyjaźni zachował. Urażony on jest teraz na mnie bardzo niewczesnie; ale nie to, przejdnam go, a odtąd go lepiej menażować muszę. Pokażę zapewne Alkandrowi, że trwać zemną w przyjaźni można. Niechay żałuje swojej prędkości, i swojej niestałości. O jedno słowo tak się urazić! o jedną przymówkę! Niechay sobie iedzie, nie żałuję. Lecz Frontyn tu bardzo prędko i pomieszany.

S C E

SCENA VI.

ROBERT, FRONTYN.

FRONTYN.

Ja Mołpanie mówiłem, że Pan Alkander pomieszany, albo pji- any, uczciwszy uszy WCPana. W tey karecie, która zaszła do przejałzczki, wyjeżdża zewsz- ym.

ROBERT.

Czy już tak prędko?

FRONTYN.

Rzeczy swoje kazał tam znośić. Sam zegna się z Panem Kleandrem, którego spotkał tu idą- cego.

ROBERT.

Słyszales jak się zegna, i co mówił?

FRONTYN.

Ale czy nie każesz WCPan jego gwałtem zatrzymać, nim się przespi, bo tym czasem wyje- dzie?

R O-

R O B E R T.

Ty mnie odpowiaday na to,
o co się pytam.

F R O N T Y N.

To przynajmniey WCPan po-
zwol, żebym się pożegnał z ludź-
mi Pana Alkandra, memi przy-
jaciolami.

R O B E R T.

A byli oni przyjaciolami twe-
mi?

F R O N T Y N.

Byli tak że gdybym nie wstydził
się, to bym teraz do nieszczęścia
zapłakał.

R O B E R T.

Ten człowiek szczęśliwszy za
mnie!

F R O N T Y N.

Więc póyde Mospanie na mo-
ment...

R O B E R T.

Poczekay, jeszcze tak prędko
nie wyjedzie.

F R O N T Y N.

Już może liada. Tylko szka-
tułę swoję zanieść do pojazdu
kazał,

kazał, i inne niektóre drobiazgi, a razem opończę sobie nieść kazał.

R O B E R T.

Poczekay, a mów mnie, co Alkander z Kleandrem rozmawiał.

FRONTYN, *udając nie składnie rozmowę obu:*

Pan Alkander spotkawszy Pana Kleandra, cap jego nagle za rękę. Byway zdrów, powiada, Panie Kleandrze, ja wraz siadam i wyjeżdżam bez powrotu. Pan Kleander zdziwiony: Jak to? czemu? za co? dokąd? Pan Alkander: Tak okoliczności kaza. Pan Kleander: Czy nie z Panem Robertem co zaszło? Pan Alkander: Zyczę WCPanu, abys był jego szczęśliwszym przyjacielem niż ja jestem. Pan Kleander: Proszęż mnie objaśnić, co to jest. WCPan mnie w wielkim pomieszaniu zostawujesz. Na to Pan Alkander: Dostyc ze WCPanu to powiem na jego pociechę, iż Pan
Robert

Robert dał mi słowo, że WCPana przyjaźni nigdy nie opuści. Na tę tedy awanturę, która się zemną zdarza, WCPan nie uważay. Do WCPana Pan Robert jest teraz tym przywiązańszy. że jeden mu tylko z jego przyjaciół pozostaiesz. Więcej nie słyszałem, bo wraz do WC. Pana pobiegłem z oznaymieniem, co się dzieje. Ale wczesnie sam Pan Kleander nadchodzi. On WCPanu sam reszty dokończy. Ja pospieszę, żebym się pożegnał z mojami przyjaciółkami, jeżeli ich jeszcze znajde.

R O B E R T.

Idź.

S C E N A VI.

ROBERT KLEANDER.

R O B E R T.

Słyszałem teraz od mego lokaja, że Pan Alkander bardzo się spiesznie od nas wybiera.

KLE-

K L E A N D E R.

Już wyjechał.

R O B E R T.

Tak prędko?

K L E A N D E R.

Dopiero usiadł do pojazdu, w którym mieliśmy jechać na przejażdżkę.

R O B E R T.

Y tak więc nic z sobą nie wziął? wszystko zostawił?

K L E A N D E R.

Niektóre tylko rzeczy wziął z sobą, które się wygodnie w karecie zmieścić mogły. Ale co za powód tak nagłego wyjazdu?

R O B E R T.

Musiał WCPanu namieniać, że jest na mnie rozgniewany.

K L E A N D E R.

Namieniał w prawdzie o tym trochę w powszechności...

R O B E R T.

Wszakże niech to jednak WC, Pana bynajmniej nie zraża, Owszem nasza przyjaźń teraz z WCPanem tym jest mocniejsza i
pe-

pewnieysza, że jest między dwó-
ma tylko. O jedną tylko rze z
WCPana proszę, o którą iuż pro-
siłem nie raz, to iest: abys po-
stepował ze mną pouf ley i otwo-
rzysciey. Ten tylko ieden wa-
runek,

K L E A N D E R.

A z moiey strony ten tylko
ieden warunek, o którym także
WCPanu namieniałem, abys mnie
więcey ufał, i nie tak był ku
mnie podeyrzliwym. Inaczey po-
ufałość nie iest podobna z mo-
iey strony, a zatym ani otworzy-
stość, która z poufałości wypły-
wa.

R O B E R T.

Oto daię WCPanu rękę, daię
słowo uczciwego człowieka, że
odtąd WCPan żadnego po mnie
znaku podeyrzliwości nie po-
strzeżesz.

K L E A N D E R.

Daiesz mnie WCPan ważne
rękomyie; ale ia jednak dam WC.
Panu większą z moiey strony.
Bo

Bo wraz, tego momentu, rzeczą samą naydosadniey WCPanu dowiodę, iak z WCPanem zaczyynam postępować poufale i otworzyćcie.

R O B E R T.

Czekam bardzo ciekawie takiego dowodu.

K L E A N D E R.

O to tym dowodem iest wyznanie moje, które czynię, że WCPana obietnicom nie wierzę.

R O B E R T.

Nie wierzysz zaś WCPan?

K L E A N D E R.

A co? czy dosyć poufale i otworzyćcie?

R O B E R T.

Dosyć; iestem kontent. Jakichże więc WCPan warunkow i iakiey rękoyni chcesz?

K L E A N D E R.

Czy raz maie WCPan przyrzekłeś iak teraz. a iednak nie dotrzymałeś. Jakoż więc i teraz

RO-

R O B E R T.

Dobrze, zgoda. Ale takich WCPan warunkow chcesz, i iakiej rękoymi, abys wierzył? Jest iaki na to sposob, czy zgoda rozumiesz mnie, abym mógł u WCPana wiare znaleźć?

K L E A N D E R.

Oto drugi daję dowod moiej szczegulney ku WCPanu otwo-
rzyłości.

R O B E R T.

Słucham.

K L E A N D E R.

Wiadomo iuz w reszcie zdami-
się WCPanu, że ia żadnych mo-
ich korzyści z przyiazni WCPa-
na nie szukam,

R O B E R T.

Jestem o tym zupełnie prze-
konany.

K L E A N D E R.

Szpilki iedney nigdy od WC.
Pana przyiąć nie chciałem.

R O B E R T.

Tak jest: i ta WCPana bez-in-
teresowność zachodzić się zdała

C

w mo-

w moich oczach aż do zbytku,
i nie byłem z tego kontent.

K L E A N D E R.

Pokazałem nawet, zda mi się,
że stołu WCPana nie potrzebu-
ję; bo moje iedzenie takie, iakie
wśródzie łatwo znajde,

R O B E R T.

Ale na co się WCPan z tym
rozwodzisz, co ja sam znam a
nad to?

K L E A N D E R.

A iednak na ufność WCPana
ku sobie nigdy zażużyć nie mo-
głem.

R O B E R T.

Co było, to puśćmy w niepa-
mieć; dosyć że od tego momen-
tu całą moję ufność WCPan po-
siadasz,

K L E A N D E R.

Całą ufność od tego momen-
tu?

R O B E R T.

Całą od tego momentu.

K L E A N D E R.

Y nie są to takie obietnice
iak pierwey?

R O-

R O B E R T.

Doświadczy WCPan, iak chcesz
K L E A N D E R.

Dobrze. Oto trzeci znak mo-
iey ku WCPanu otworzyłości.
Doświadczę. Ja WCPanu daję
tego momentu dowody iawne
moiey ku niemu poufałości, chcę
też wreszcie od WCPana tegoż
momentu dowodów równie ia-
wnych iego ku mnie ufności.

R O B E R T.

Czekam z niecierpliwą goto-
wością.

K L E A N D E R.

WCPan od chwili mego przy-
jazdu masz mnie u siebie na ści-
ślej probie; ia WCPana dziś tyl-
ko przez puł dnia doświadczyć
chcę.

R O B E R T.

Wreszcie iak?

K L E A N D E R.

Dziś tylko przez puł dnia.

R O B E R T.

Cóż tam takiego? Wszystko
uczynię.

KLE-

C2

K L E A N D E R.

Day mi więc WCPan klucz od
swego gabinetu.

R O B E R T.

Oto masz WCPan.

K L E A N D E R.

Gdzie tam szkatuła WCPana
stoi z pieniędzmi?

R O B E R T.

Cha cha cha! WCPan żartu-
iesz?

K L E A N D E R.

Nie żartuję.

R O B E R T.

Na cóż WCPanu taka wiado-
mość?

K L E A N D E R.

Abym tę szkatułę wziął, i uciekł
od WCPana.

R O B E R T.

Ale porzućmy żarty, bo nie
o żarty tu chodzi.

K L E A N D E R.

Więc jeżeli WCPan mnie ufasz,
czego się zastanawiasz? WCPan
mnie poczytał za przyjaciela
swego prawego i boisz się, że
bym WCPana nie okradł?

R O-

R O B E R T.

Ale WCPan mnie krzywdę czynisz takim mniemaniem!

K L E A N D E R.

A cóż więc mam nniemać!

R O B E R T.

Ja się nad tym tylko zastanawiam, że WCPan taką obierasz zemną probę, iakbyś miał o mnie podeyrzenie, czy nie mam WC. Pana za złodzieia, i nayostatnieyszego człowieka. A to mnie zapewne słusznie boli.

K L E A N D E R.

Co ia myślę, i dla czego tak czynię, dowiesz się WCPan po tym i w krótce. Tym czasem proba nie byłaby probą, gdybyś WCPan rzecz całą, i wszystkie moje myśli mógł przeniknąć. Patrz tedy WCPan, iak być otworzystym z WCPanem. Ze się teraz przed WCPanem z moją myślą otworzyłem, WCPan może myślisz, że ia WCPana chcę okraść.

R O-

C₃

R O B E R T.

Ale dobrze, dobrze, kiedy o to chodzi. Szkatuła moja stoi na kantoryku przy zegarze, i klucz od tey wisi blisko na ścianie. Jdź WCPan, i czyń w moim gabinecie co chcesz. Ja nie przyjdę, i WCPanu nie przeszkodzę.

K L E A N D E R.

Ja się tam nie długo zabawię. Tym czasem każ WCPan okulbaczyć zaraz dla mnie konia; bo przeiaszczki dziś koniecznie, iak postanowiłem, użyć chcę. Mam niedyspozycyą. WC. Pan też, jeżeli trwał w tymże przedsięwzięciu, pojedziemy razem. Y życzyłbym, bo kiedy ja ieden pojadę, to mogę wziąć z sobą WCPana pieniądze i nie powrócić.

R O B E R T.

Y ieszcze mnie WCPan z takimi przymówkami...

K L E A N D E R.

Cha cha cha! (*obłapia Roberta*)

ta) Ten sam żart czy nie jest znakiem moiej ku WCPanu poufałości, którą obiecałem? Wszakże iednak mój postępek z WCPanem, który przedsię biorę, za prawdę jest dziki na pozor. Obaczysz iednak WCPan wnet wszystko, i niebędziesz się dziwował. Odkryję WCPanu wszystko na przeiaszczce, albo wraz po przeiaszczce, i będzie wszystkiemu koniec.

R O B E R T.

Jakże chcesz się WCPan przeiechać, konno, czy w pojeździe?

K L E A N D E R.

Konno zdrowiey. Cha cha cha! A co? Nie przychodzi WCPanu nic na myśl?

R O B E R T.

Nic.

K L E A N D E R.

Ze konno łatwiey uciekać?

R O B E R T.

Zebym się tego obawiał, nie powierzyłbym WCPanu mego gabinetu i moiej szkatuły. Będzie

C4

wraz

wraz koń gotowy dla WCPana i dla masztalerza.

K L E A N D E R.

Ale ja z moim człkiem chcę iechać. Cha, cha, cha,!

R O B E R T.

Dobrze, iedź WCPan z swoim.
KLEANDER *ściskając za rękę Rober:*

Do obaczenia, kochany Robercie. Jednak zda mi się, że trochę iesteś pomieszany. Ale moment cierpliwości; po momencie obaczysz. Tym czasem ten moment ofiaruy na pokutę za swoją podeyrzliwość trochę zbytnią ku przyiaciolom. Ja idę abym trochę zadrzemał na WC. Pana łóżku, bo nie spałem dziś po obiedzie wedle mego zwyczaju, dla wyjazdu Pana Kleandra.

S C E N A VIII.

R O B E R T.

Prawda, proba iest dosyć dzika

ka i twarda, i więcey pomieszania wewnątrz czuję niż okazać z wierzchu; ale zabrnąłem daleko. Na włos kroku cofnąć nie można. Ta przeiaszczka mnie dobiła. Prawda, jeśli jest takim człkiem, za iakiego go poczytam, wielką mu krzywdę czynię i myśli takie przypuszczając. Ale kto jednak ludzkie serce widzi? Nie byważ to na świecie, że naypodley zdradzą ci, którzy bę naywiększemi zdają, i naypoczciwszemi ludźmi? Jeżeliby podobnie ze mną Kleander postąpił, czego się nymniej jednak nie spodziewam, zostałbym brzydkim jego igrzyskiem. Ale gdybym też teraz pokazał iaką ku niemu nieufność, gdybym się zdawał żałować tego, na co tak świeżo zezwoliłem, po takich świeżych oświadczeniach, o iakibym dał z siebie tryumf i Kleandrowi i Alkandrowi, i wszystkim, którzy mię za nazbyt podeyrzliwego mają!

Więc niech będzie, cokolwiek być ma, trwam w przedsięwzięciu. Wolę się wstydzić że zostałem ofszukanym, niż że w takich okolicznościach jeszcze raz pokazałem się podeyrzliwym. Więcey ważę sławę, niż majątek. Prawda, w ręku swoim ma z ową szkatułą prawie wszystko, cokolwiek posiadam gotowego grosza; lecz wolę to wszystko stracic, niż abym ostatniego dziś z moiey winy utracił Przyjaciela; niż aby nieprzyjaciele moi tryumfowali nademną, że dwóch ostatnich moich przyjaciół, w jednym dniu moją podeyrzliwością, i moimi kapryсами od siebie odeгнаłem; słowem: niż aby tryumfował Alkander, że się iego pro roctwo sprawdziło. Nie ma więc wątpliwości, co w tych ciasnotach czynić mam. Niech się bawi w moim gabinecie, póki chce; niech tam czyni co chce; i niech z onego wyzedłszy klucz mi oddaie, kiedy chce. Nie dopomnę

mnę się go, aż gdy przyjdzie noc, i czas będzie, abym szedł spać. Niech wreszcie wyszedłszy z gabinetu na koń zaraz siada, i iedzie gdzie chce. Wnet idę, abym koni okulbaczyć rozkazał. Lecz mnie też razem na przeiaszczkę zapraszał. Mam że iechać, czy zostać? ... Głupi byłbym bardzo, gdybym iechał. Po co? Jeżeli ma się wrócić, jako nie wątpię, podeyrzliwości moiej dam ku niemu dowod z nim iadąc; jeżeli zaś, czego się bynajmniey nie spodziewam, wrócić się niema, mało, iadąc z nim poradzę, owszem życie próżno na niebezpieczeństwo narażę. Jdźmy więc, uczyńmy rozporządzenie. Niech iedzie sam ieden z swoim człowiekiem.

A K T III.

S C E N A I.

F R O N T Y N.

Wszystko dziś do góry nogami chodzi, i nie mogę pojąć,

C6

co się

co się dziś u nas po obiedzie stało. Alkander powadził tę tu napród zemną, przeciwko swemu zwyczajowi, potym z Panem, i wyleciał iak błyskawica. Kleander zawsze melancholik, zamysłający się tak iak mój Pan, dzisiaj nadzwyczaj wesóły, i wziął na siebie humor Alkandra. Pan zaś mój nad zwyczaj pomieszany i nie chciał z nim jechać na przejazdczkę. Ale co mnie naybarziej zadziwia... Lecz wcześniej Pan, abym mu to samo oznaymił.

SCENA II.

ROBERT, FRONTYN.

ROBERT.

Frontynie, gdzie są ludzie Pana Kleandra? Jeden z nim pojechał, a dwaj drudzy gdzie?

FRONTYN.

Otoż to właśnie teraz WCPanu miałem mówić. Przepadli iak w ziemię i z końmi razem.

RO-

R O B E R T.

Z jakimi końmi?

F R O N T Y N.

Z dwoma końmi swego Pana. Byłem przypadkiem w stajni, nie postrzegłem koni Pana Kleandra; pytam się gdzie? Mówią miie stajenni, że ludzie Pana Kleandra poprowadzili poić. Już trzy godziny poją, musieli się potopić.

R O B E R T.

Co mówisz? ... Rzecz ciekawa.

F R O N T Y N.

Jest jeszcze ciekawsza. Tegoz czasu dwie naszych strzelcow fuzye, które wiliły w sieniach, nagle zginely.

R O B E R T.

Zaprawdę, jeżeli to wszystko proba, tedy jednak ... Słuchaj, uważałeś w którą stronę Kleander pojechał?

F R O N T Y N.

Zda się że tąż drogą, którą Alkander.

RO-

ROBERT *na stronie.*

Mógłżebym się obawiać, aby nie miał iakiey zmowy z Alkandrem? . . . Ach Alkandra w prawdzie charakter od tego daleki. Ale iednak przyia iel zrywający przyia zń zawsze niebezpieczny, i polpolicie w nieprzyiacielu się odaieni. Słuchay Frontynie, bieź, żeby moy gabinet wraz był odbity.

FRONTYN.

Zeby był odbity? Zgubiłeś WC Pan klucz?

ROBERT.

Czyń wraz co każę!

FRONTYN.

Jdę.

ROBERT.

Poczekay.

FRONTYN.

Y moiemu Panu zaczyna się w głowie kręcić. Czy nie było iakiey trucizny na tym dzisieyszym fatalnym obiedzie?

ROBERT *sam z sobą:*

A kiedy Kleander powróci i odbity gabinet znajdzie? całą pracę

pracę i ciężkość, którą mój umysł ponioł, stracę. Nie, nie trzeba zaczynać, albo trzeba kończyć. Prawda, pobudki podeyżenia coraz cięższe, ale ścisnie mnie Kleander przestrzegł: na to proba. Nie trzeba się było pod tę poddawać, albo trzeba teraz wytrzymać.

FRONTYN.

Coż ja Mospanie mam robić?

ROBERT.

Jdź, weydz na salkę, która jest nad drugim piętrem. Obacz, czy nie powraca Kleander. Jużby czas dawno.

FRONTYN.

Ach Mospanie! Oto powraca Pan Alkander.

SCENA III.

ROBERT, ALKANDER mający rękę prawą zawiązaną chustką,
FRONTYN.

ALKANDER.

Taki jest, powracam na moment, abym WCPanu te pieniądze odwiozł,

wiozł, które WCPanu Pan Kleander odsyła.

R O B E R T.

Wziął u mnie Pan Kleander jakie pieniądze?

A L K A N D E R.

Które były w szkat. Ie WCPano. Było tych tam podobno do dwóch tylicy czerwonych złotych.

R O B E R T.

Tak właśnie.

A L K A N D E R.

Odsyła tedy te WCPanu Pan Kleander przezemnie. Są w moiej szkatule, wnet one...

R O B E R T.

Ale gdzie sam Pan Kleander?

A L K A N D E R.

Nie domaga, i leży u iednego tu chłopca WCPana, cale blisko.

R O B E R T.

Z kądże nagła choroba? czy przypadek iaki?

A L K A N D E R.

Przypadek, który muszę WC. Panu opowiedzieć dla WCPana prze-

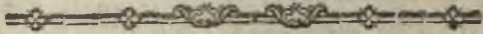
przeſtrogę. Inaczejbym milczał. Przepowiadałem WCPanu, że ten Jegomość prędko za mną od WC. Pana wyiedzie, ale nieſpodziewałem ſię jednak, aby tak prędko, i takim ſpoſobem.

R O B E R T.

Wiesz WCPan, iak ze mną poſtąpił?

A L K A N D E R.

Wiem. Wſzyſtko mi powie-
dział. Frontynie uſtąp.



S C E N A IV.

R O B E R T, A L K A N D E R.

A L K A N D E R.

Powiodłoſię mu z WCPanem dobrze. Powiodłoby ſię do końca, gdyby na tym, co zdobył, przelał, zwaſzcza że zdobył do-
syć. Lecz zdarzyło ſię mu podobnie, iako owemu psu w bayce, który nioſąc mięso wplaw przez rzekę, gdy cień onego ieſzcze
schwy-

schwycić chce, i to co nioś z
 gęby upuścił, i tego co chwycił,
 nie dostał. Puścił się za mną kon-
 no z trzema zbroynemi ludźmi,
 nie wątpiąc, że moje pieniądze
 z sobą wiozę, jakoż i zgadł.
 Lecz iednak Pań Bóg niewin-
 ney stronie dopomógł. Miałem
 mniey przy sobie i ludzi i bro-
 ni, żadnego się takiego przy-
 padku nie spodziewaiąc. Wszak-
 że iednak powiodło się moiey
 obronie. Odniosłem ranę, ale
 lekką. Kleander odniosł cięższą,
 iż go z litości do karety z sobą
 wziąć musiałem. Gdy mi opowie-
 dział dokładnie, iako od WCPa-
 na odiechał, cofnąć się musiałem
 dla oddania WCPanu pieniędzy,
 zwłazcza że nie wiele ielzcie
 był wiechał. Dowieść iednak me-
 go towarzysza z sobą nie mo-
 głem, bo słał co raz bardziey,
 i ruch poiazdu był dla niego
 ciężki. Bałem się go wieść zatym
 daley, i musiałem go zostawić u
 iednego wieśniaka, który się na-
 darzył.

darzył. Możesz WCPan tam kogo posłać, lub sam go nawiedzić. Ja zaś . . .

R O B E R T.

Ach dla Boga! takąż to ja gadzinę w zanadrzu nosilem.

A L K A N D E R.

Oszukał nas obu. Jest to człowiek bywalec, praktyk, i doskonały w swoim rzemieśle. Oszukał nas obu tym łatwiej, im mniej do niego podobnymi jesteśmy.

R O B E R T.

Owoż człowiek, który i szpilki odemnie przyjąć niechciał, który nawet ledwie co u mnie iadł i pił.

A L K A N D E R.

Nie chciał brać mniej, aby czasu swego wziął łatwiej tyle, ile wziął.

R O B E R T.

A jednak ja jestem nazbyt podeyrzliwym człowiekiem!

A L K A N D E R.

Prawda; względem tego człowieka nie miałeś jeszcze WCPan
podey-

podeyrzliwości tyle, ile mieć
było potrzeba. Co się mnie ty-
cze, ia z tego smutnego przy-
padku tę mam przynajmniey ko-
rzyść, że przekonywam podobno
WCPana odwożąc mu iego ma-
iętność, iż oney nigdy chciwy
nie byłem. Y przeto tylko do
WCPana powracam. Skoro od-
dam co odwożę, wnet znowu
WCPanu pokłonię. Hey Szymo-
nie! poday tu . . .

R O B E R T.

Co? WCPan znowu chceśz od-
iechać?

A L K A N D E R.

Nic pewnieyszego. Gdybyś
WCPan mnie złotem osypał,
gdybyś . . .

R O B E R T.

Jakże więc? To nie ma żadney
nadziei?

A L K A N D E R.

Zadney.

R O B E R T.

Dobrze więc. Proszę tylko o
ieden cierpliwości momencik.
Hey Frontynie?

S C E

S C E N A V.

ROBERT, ALKANDER, FRONTYN.

FRONTYN.

Jestem Mospanie.

ROBERT.

Pistolet przynies!

FRONTYN.

Ach... pistolet? Na co Mospanie?

ROBERT.

Jdź mówię wraz, i przynies.

ALKANDER.

Ale na co? Chcesz WCPan zemną pojedynkować? Jeszcze po iedney walce nie odpocząłem, i mam rękę ranioną.

ROBERT.

Nie inaczey; WCPan z mego domu nie wynidziesz, iedno po moim trupie; wleń sobie tego momentu strzełę?

ALKANDER.

Poczekay WCPan moment, nim oddam pieniądze.

RO-

R O B E R T.

Co? WCPan rozumiesz, że żartuję?

A L K A N D E R.

Czegoż WC.Pan w reszcie chcesz?

R O B E R T.

Abys się WCPan dał jeszcze raz przebłagać.

A L K A N D E R.

Coż mam czynić?

R O B E R T.

Abys zemną pozostał.

A L K A N D E R.

Utraciwszy sławę? Chyba WC.Pan dozwolisz, abym żył zgoła przy WCPanu ze swego, abym się chleba kawałka na stole WC.Pana niedotknął...

R O B E R T.

Ach... Frontynie pistolet!

A L K A N D E R.

Jakże? Czy nie słusznie się domagam?

R O B E R T.

Y WCPan wierzysz, że z przekonania prawdziwie powiedział, co mnie z ust wyleciało
w złym

w złym momencie? A do tego jeżelibym i błądził, możesz mnie nie przekonywać teraz ten postępek WCPana ze mną, te pieniądze, które odwozisz?

A L K A N D E R.

A na długoż mam zostać u WCPana?

R O B E R T.

Poki sobie w łeb nie strzele, iak teraz strzelić chciałem, jeżeli WCPana jeszcze raz tak urażę, jak dziś uraziłem.

A L K A N D E R.

Dobrze, ale pod jednym warunkiem.

R O B E R T.

Pod jakim?

A L K A N D E R.

Abyś WCPan ten swój warunek odwołał. Ludzie jednak jesteśmy; a ja znam naturę WC. Pana Angielską, czułą i bystrą, że takiego nawet warunku w przypadku dopełnićbyś gotow. Odwołay więc WCPan swój warunek, ieśli mię u siebie zatrzymać chcesz.

R O.

R O B E R T.

Odwoływam, jeśli WCPan tak koniecznie chcesz, ale przynajmniej miało tego, ieśliby kiedy ...

A L K A N D E R.

Dosyć. Jak WCPan zgrzeszysz, wten czas o pokucie myśleć będziemy. Teraz idźmy, i odpoczniemy. WCPan rany tego umyśla dobrą myślą ukoy, ja moię rękę opatrzę.

R O B E R T.

Frontynie! winy dzisiejszego!

F R O N T Y N

Ach! to lepiej niż pistolet.

R O B E R T.

Pierwszy raz dziś w życiu moim upić się muszę!

K O N I E C.



F. 2332 b



F

2332

a, b